

دراسات في الأدب الإسلامي المقارن

رؤى تأصيلية ، ومقاربات نقدية

د . علاء حسني المزين



IIUM PRESS

INTERNATIONAL ISLAMIC UNIVERSITY MALAYSIA

دراسات في الأدب الإسلامي المقارن: رؤى تأصيلية، ومقاربات نقدية

جمع وتحرير

د. علاء حسنى المزين

قسم اللغة العربية وآدابها
الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا



IIUM Press

2011

نشر من قبل:
IIUM Press
International Islamic University Malaysia

الطبعة الأولى 2011م/1433هـ

© IIUM Press, IIUM

جميع الحقوق الملكية الأدبية والفنية محفوظة لـIIUM Press. ويحظر طبع أو تصوير أو ترجمة أو إعادة تنضيد الكتاب كاملاً أو مجزئاً أو تسجيله على أشرطة كاسيت أو إدخاله على الكمبيوتر أو برمجته على أسطوانات ضوئية إلا بموافقة الناشر خطياً.

رقم التسلسل الدولي (ISBN): 978-967-418-182-6

عضو مجلس النشر العلمي الماليزي
(Majlis Penerbitan Ilmiah Malaysia - MAPIM)

طبع من طرف:

IIUM PRINTING SDN.BHD.

No. 1, Jalan Industri Batu Caves 1/3

Taman Perindustrian Batu Caves

Batu Caves Centre Point

68100 Batu Caves

Selangor Darul Ehsan

Tel: +603-6188 1542 / 44 / 45 Fax: +603-6188 1543

EMAIL: iiumpublishing@yahoo.com

المحتويات

٨.....	المقدمة
١٤.....	الإسلام والأدب المقارن
	أ. د. عدنان ميم وزان
	ترجمة د. علاء حسني المزين
٢٥.....	نحو إطار إسلامي للأدب المقارن
	الطالبة تامي سو نيويري
	د. عدلي بن يعقوب
٥٩.....	المدارس الغربية الكبرى في الأدبيات وموقف الإسلام منها
	د. محمد إحسان الله مياہ
٨٧.....	تأثير كتاب نظرية الأدب لويليك ووآرن على الدراسات الأدبية المعاصرة
	د. أمل بنت الحياض التميمي
٩٥.....	الثقافة العربية الإسلامية في أدب أمريكا اللاتينية باولوكويلو نموذجاً
	د. علاء حسني المزين
١١٣.....	الكوميديا الإلهية لدانتي بين التأثير والتأثر
	د. محمد عبد الرحمن إبراهيم
	د. علاء حسني المزين
١٣٣.....	المسرحية الإسلامية الشعرية بين علي أحمد باكثير وكلام حميدي
	أ. د. منجد مصطفى بحجت
	سوزانا بنت عثمان
١٧٧.....	الشعر الاجتماعي بين معروف الرُصافي وعثمان أوانج: دراسة أدبية مقارنة
	د. علاء حسني المزين

- ٢٠١..... المدائح النبوية في الأدب الماليزي: ديوان كنز العلا نموذجا: دراسة أدبية مقارنة
أ. م. د. روسني بن سامة
- ٢١٥..... صورة البطل حمزة في الأدب الشعبي الملايوي، ومدى تأثيره بصورته في الأدب الشعبي العربي
أ. م. د. روسني بن سامة
- ٢٤٣..... إشكالية البحث عن الهوية في الشعر الماليزي الحديث
د. علاء حسني المزين
- ٢٧٩..... (فريدة هانم) نص شعري بنكهة قصصية صورة أدبية من تطور الأدب الملايوي الحديث وأثر العرب والإسلام فيه
أ. د. منجد مصطفى بجحت
د. علاء حسني المزين
- ٢٩٩..... شخصية الإمام في الرواية الواقعية المعاصرة موازنة بين رواية (الأرض) ورواية (شيء من الخوف)
د. حسن الأمراي

الشعر الاجتماعي بين معروف الرُصافي وعثمان أوانج: دراسة أدبية مقارنة

د. علاء حسنى المزين

أ. محمد حنيف القرني بن عباس^١

مقدمة:

مما لا شك فيه أن الشعر الاجتماعي يعد من أبرز المظاهر أو الاتجاهات لدى الشعراء في العالم بأسره لكونه عامًا يجمع بين الشعراء العالميين وإن اختلفت أديانهم وأعراقهم، ومن المسلم أن الإنسان ابن بيئته فيصور ما حوله من البيئة فالجتماع الإنساني يعد بيئة حيوية يستطيع أن يصورها الشاعر تصويرًا صادقًا حيث يشعر بما لا يشعر غيره.

وهذا البحث يتناول شاعرين من بلدين مختلفين، الأول المرحوم الشاعر عثمان أوانج الماليزي، والثاني معروف الرصافي العراقي، وقد جمعتهما دين واحد: الإسلام، ويغلب في أشعارهما النزعة الاجتماعية فعثمان أوانج مثلاً - كما يقرر نقاد الأدب الماليزي - لا يمكن أن إغفال أشعاره إذا ما أردنا الكلام عن الشعر الاجتماعي في ديوان الشعر الماليزي الحديث، وقد أكد ذلك محمد صالح رحمت بالقول إن المناقشة حول القيمة الإنسانية وجمال اللغة والعدالة العالمية في الأدب الماليزي سوف لا تتم دون إعداد رحاب كبير للشاعر الوطني عثمان أوانك^٢.

^١ محاضر في قسم لغة القرآن في الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا.

^٢ بنظر عثمان أوانك في الدراسات والنقد، حليلة الحاج خالد (محرر) مجموعات الدراسات، ص ١٩، ط ديوان بحاس دان فوستاك، كوالا لمبور، ٢٠٠٤م.